ZONDA

# Manual de Usuario en Español

## Modelo ZM61

Le agradecemos que haya elegido nuestro **CELULAR ZM61**
*Lea detenidamente este manual antes de utilizar su teléfono.
*Para utilizar su celular de forma eficaz, le recomendamos que lea primero el capítulo sobre información general y notas sobre seguridad.

## TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

© 2012. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento pude ser reproducido sin permiso.

Si bien se ha realizado el esfuerzo para asegurar la exactitud de todos los contenidos de este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por errores u omisiones o declaraciones de cualquier tipo en este manual. Errores o explicaciones, resultado de la negligencia, accidentes, o cualquier otra causa. El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Proteger nuestro medio ambiente! Nos esforzamos para producir productos de acuerdo con los estándares ambientales globales.  Consulte a las autoridades locales para su eliminación adecuada.

**Nota: El manual del usuario es sólo para guiar al usuario acerca de la funcionalidad del teléfono. Esto no parece un certificado de la tecnología. Algunas funciones pueden tener modificaciones y gradaciones de software o errores de impresión.**

## CONTENIDO

**1.Información General .....6**

Prólogo
Precauciones de Seguridad
Contenido del Empaque

**2. Conozca su Teléfono .....12**

Imagen del teléfono
Posición de las teclas
Estado de los Iconos

**3. Comenzando .....20**

Instalación de la tarjeta SIM
Instalación de Memoria Externa (T-FLASH)
Cable USB
Instalación de la batería
Carga de batería

Encender dispositivo
Apagar  dispositivo
Registro automático del cliente

**4.Operaciones Básicas.....29**

Realizar una llamada
Servicio de emergencia
Contestar / rechazar una llamada entrante
Uso del auricular
Opciones durante una llamada
Bloqueo/Desbloqueo del teclado

**5. Menú principal .....32**

Historial de llamadas
Contactos
STK
Juegos
Multimedia
Mensajes
Servicios
Extras

Herramientas
TV
Zonda play
Configuración

**6.Apéndice I - Posibles Problemas y Razones.....59**

**7.Apéndice II – Abreviaturas .....60**

**Preocupación ambiental .....61**

# 1. INFORMACIÓN GENERAL

## PRÓLOGO

Gracias por comprar este teléfono.

Para garantizar el óptimo funcionamiento de su teléfono móvil, por favor, siga las instrucciones de este manual para evitar posibles incidencias o averías.

Siga todas las advertencias de seguridad para evitar lesiones o daños al equipo.

Nos esforzamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a revisar este manual de usuario o retirarlo en cualquier momento sin previo aviso.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y uso apropiado del teléfono móvil, por favor lea cuidadosamente las siguientes recomendaciones:

No encienda el teléfono cuando este cerca de materiales químicos, gasolineras u otro material explosivo.

Cuando maneje, no utilice su teléfono, salvo en situaciones de emergencia, use el manos libres. Estacione el vehículo en la orilla del camino siempre que realice una llamada.

Dado que el uso del teléfono puede causar interferencias en los aviones, nunca utilice el teléfono móvil en los aviones. El uso del teléfono móvil en los aviones es peligroso e ilegal; apague su teléfono móvil antes de abordar.

No utilice su teléfono cerca de marcapasos, aparatos para la sordera u otros equipos médicos, porque el teléfono puede causar interferencia con ellos.

El uso de partes y accesorios no originales es causa de invalidación de garantía.

No desarme el teléfono sin permiso, en caso de que su equipo falle, por favor contacte a su proveedor lo antes posible.

No conecte el cargador al teléfono sin la batería. Siempre apague el teléfono antes de quitar la batería, de lo contrario la memoria del teléfono puede dañarse.

Al cargar el teléfono, siempre manténgalo en un lugar con buena ventilación y lejos de objetos inflamables y explosivos. La única manera de apagar el dispositivo de carga después de cargar la batería es desconectarlo.

Evite que el teléfono entre en contacto con cualquier líquido, una vez que se produce esta situación, extraiga la batería y contacte a su proveedor de inmediato. No utilizar líquidos ni paños húmedos con limpiadores fuertes para limpiar el teléfono.

Con el fin de evitar magnetización, mantenga siempre el teléfono alejado de objetos magnéticos como discos, CD´s, tarjetas de crédito. La información almacenada en ellos podría perderse.

No utilice el teléfono en el medio ambiente a altas o bajas temperaturas, no exponga el teléfono bajo los fuertes rayos del sol ni a un clima húmedo. La temperatura adecuada para el teléfono y los accesorios es 0 ° a 40 °. Este teléfono cuenta con funciones de cámara, video y grabación de audio los cuales deben ser utilizados bajo las leyes y reglamentos establecidos.

El teléfono puede causar interferencia cuando está muy cerca de televisores, radios y ordenadores.

Mantenga siempre el teléfono fuera del alcance de los niños. No tire o azote el teléfono porque el maltrato puede dañar los circuitos internos y su estructura.

El uso de audífono o auriculares a un volumen alto puede ocasionar la pérdida permanente de audición. Fije el volumen a un nivel seguro. Si experimenta malestar o zumbido en los oídos, reduzca el volumen o deje de usar los auriculares o audífonos.

Los tonos de timbre y los tonos de información se reproducen a través del altavoz. No se acerque el teléfono al oído cuando suene o cuando se ha encendido la función de Altavoz. De lo contrario corre el riesgo de daño grave permanente en su audición.

Por favor, no deseche la batería en la basura doméstica. Por favor póngase en contacto con las organizaciones especializadas en reciclaje de baterías de acuerdo a las disposiciones y normas.

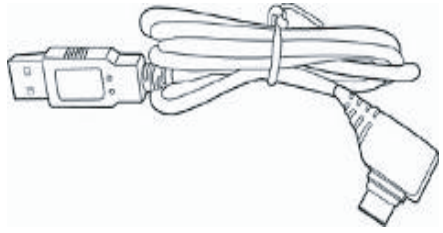
***Advertencia: No nos hacemos responsables por cualquier incumplimiento en las pautas anteriores o del mal uso del teléfono.***

Nuestra empresa se reserva el derecho de hacer modificaciones a cualquiera de los contenidos en esta guía del usuario, sin aviso previo.

## CONTENIDO DEL EMPAQUE

- Teléfono
- Cargador (adaptador)
- Cable de datos USB (Opcional)
- Batería
- Audífonos
- Manual de usuario

Teléfono

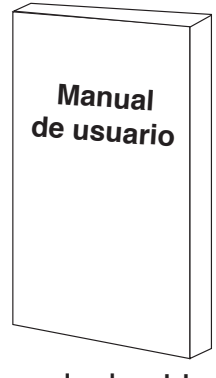


Cable de Datos USB
(opcional)

Batería

Cargador

Audífonos(opcional)




Manual de Usuario

**Nota: El contenido de este manual puede variar del contenido real que se muestra en el teléfono. En tal caso, refiérase a su Teléfono actual.**

## 2. CONOZCA SU TELÉFONO

### Imagen del teléfono

## Posición de las teclas

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Bocina | 7 | Micrófono |
| 2 | Tecla de marcación | 8 | Antena |
| 3 | Pantalla | 9 | Entrada de auriculares |
| 4 | Tecla Ok | 10 | Cargador /Conector USB |
| 5 | Tecla encendido/apagado | 11 | Cámara |
| 6 | Teclado | 12 | Altavoz |

## CONOZCA SU TELÉFONO

Su teléfono puede funcionar en redes GPRS 850/1900MHz y se alimenta con 3,7Vcc. Usted puede disfrutar de los servicios de telecomunicaciones móviles en cualquier momento.

## Lista de Especificaciones

| Especificación/función | Descripción | |
|---|---|---|
| Tamaño | 112.7mm × 59mm × 11.8mm | |
| Peso | 105g (con batería) | |
| Pantalla | 2.4”, 240x320 pixeles | |
| Memoria Interna | 1.9M | |
| Memoria Externa | Una ranura hasta 8GB | |
| Capacidad de la agenda | Teléfono 500, más la capacidad de la tarjeta SIM. | |
| Audio | MP3/MIDI/WAV/AMR. | |
| Video | AVI/3GP/MP4 | |
| Cámara | 1.3 Mpx (Megapixeles) | |
| Grabadora de audio | Soporta AMR | |
| Desvío de llamadas/ Restricción de llamadas | Soporta | * |
| Llamada en espera | Soporta | * |
| Herramientas | Soporta, Calculadora, Tareas, Alarma, Reloj Mundial. | |
| Juegos | Soporta | |

| Especificación/función | Descripción | |
|---|---|---|
| SMS/MMS | Soporta | * |
| WAP y GPRS | WAP, GPRS. | * |
| WiFi | No Soporta | |
| Bluetooth | Versión 2.1+EDR | |
| USB | Versión 2.0 | |
| Conector de audífonos | 3.5mm | |

**Nota: Las funciones o servicios marcados con "*" requieren el soporte de la red.**

**NOTA: Todas las ilustraciones de simulación de pantalla y las imágenes relacionadas con el teléfono son de referencia únicamente. Pueden existir diferencias entre el teléfono mostrado, las teclas y el contenido desplegado en este manual con el de su teléfono. Por favor refiérase a su teléfono actual.**

**Nota: El contenido de este manual puede variar del contenido real que se muestra en el teléfono. En tal caso, refiérase a su Teléfono actual.**

## Teclado QWERTY

En el modo de edición, puede presionar todas las teclas para introducir números, letras y símbolos. También puede elegir los diferentes menús con estas teclas. Presione una de las teclas “2-9” por más de tres segundos para entrar a la marcación rápida.

**Nota: Mantenga presionada la tecla “1” para llamar al buzón de voz.**

En el modo de espera, mantenga presionada la tecla “Espacio” para activar el bloqueo del teclado.

## TECLAS

### Tecla Central OK

Presione esta tecla para acceder a la acción seleccionada.

### Tecla de marcación

Presione esta tecla para atender una llamada entrante o en estado de reposo presione para ver todas las llamadas realizadas, perdidas, entrantes etc.

### Tecla de Encendido/Apagado

Termina una conversación o permite salir al modo de espera. Mantenga presionada esta tecla para bloquear, encender ó apagar el teléfono.

**Áreas de la pantalla:**

•**Arriba:** Muestra los diferentes iconos tales como: Bloqueo del teclado, capacidad de la batería, intensidad de la señal, tarjetas de memoria, etc.

•**Abajo:** Muestra las funciones para llevar a cabo una acción, por ejemplo: Menú principal, mensajes, contactos y realizar llamada.

## Estado de los Iconos

La siguiente tabla muestra diferentes iconos que pueden aparecer en la barra de estado mientras se usa el dispositivo. Aparte de los iconos de nivel de señal de fuerza y el poder, otros iconos se muestran de acuerdo con el modo actual y la prioridad del dispositivo.

| Icono | Indicador |
|---|---|
| | Indica la intensidad de la señal de la red. |
| | Indica la capacidad de la batería actual. |
| | Indica que hay un mensaje no leído. |
| | Indica que hay una llamada perdida. |
| | Indica que el Bluetooth está activado. |
| | Indica que el estado del sonido actual es solo timbrar. |
| | Indica que el estado del sonido actual es de vibrar y luego timbrar. |
| | Indica que el estado del sonido actual es de vibrar y timbrar. |

| Icono | Indicador |
|---|---|
| | Indica que el estado del sonido actual es solo vibrar. |
| | Indica que el modo de perfil actual es el modo de auriculares. |
| | Indica que la alarma actual se establece como activa. |
| | Indica que el actual estado del teclado es bloqueado. |

**Nota: La imagen es sólo de referencia, el producto está sujeto a la real.**

## 3. COMENZANDO

Por favor, apague el dispositivo antes de insertar o extraer la batería / tarjeta SIM o la tarjeta de memoria.

### Instalación de la tarjeta SIM  y Batería

- Utilizar el dispositivo con el frente hacia abajo, tirar de la tapa de la batería
- Retire la cubierta posterior del dispositivo
- Inserte la tarjeta SIM en la ranura.
- Coloque la batería.
- Empuje la tapa de la batería hasta que encaje en su lugar.

**Nota: La tarjeta SIM es muy pequeña, por favor, mantenga la tarjeta SIM fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.**

Asegúrese de que la esquina recortada de la tarjeta SIM se ha orientado en la dirección correcta y los contactos metálicos hacia abajo. Deslice la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta hasta que se detenga.

Con la tarjeta SIM usted puede utilizar las funciones del teléfono. Muchos de los parámetros de comunicación son almacenados en la tarjeta, incluyendo la información personal así como el código PIN, la agenda, mensajes y otros servicios adicionales que ofrece el operador de red.

**Nota: Antes de instalar o retirar la tarjeta SIM y la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado. De lo contrario, la tarjeta SIM puede dañarse**

**Código PIN**

Este código se utiliza para prevenir que otros usuarios utilicen la tarjeta SIM sin su permiso. Si el código está activado, al encender su teléfono, la pantalla mostrará el mensaje “Ingrese PIN”. Al ingresar la contraseña, la pantalla mostrará “*” en lugar del contenido. Usted adquiere su código PIN cuando adquiere la tarjeta SIM del operador de red.

**Código PIN2**

Este código (de 4 a 8 dígitos) es necesario para utilizar algunas funciones especiales del teléfono.

**Código PUK (Código de Desbloqueo Personal)**

Este código se utiliza para desbloquear la tarjeta SIM, si usted ingresa el código PIN de manera incorrecta tres veces seguidas, entonces la tarjeta SIM se bloqueará. También puede usarlo para cambiar el código PIN. Este código se suministra junto con la tarjeta SIM.

**Código PUK2**

Se compone de 8 dígitos y se suministra junto con algunas tarjetas SIM para desbloquear el PIN2. Para obtener información de código PUK2 póngase en contacto con su proveedor de servicios.

***Precaución: Si se bloquea la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener ayuda. El tratar de descifrar el código PIN por usted mismo, puede bloquear su tarjeta SIM para siempre.***

**Instalación de memoria externa T-Flash**

Su dispositivo es compatible con tarjeta T-Flash, que es una tarjeta de memoria multimedia utilizado para multiplicar la memoria del dispositivo. La tarjeta T-flash es pequeña y debe ser retirada/instalada con cuidado y prudencia, con el fin de evitar cualquier tipo de daño.

- Apague el dispositivo.
- Retire la tapa de la batería
- Deslice el seguro de la ranura y levante
- Coloque la tarjeta T-Flash en la ranura
- Coloque la batería
- Empuje la tapa de la batería hasta que encaje en su lugar.

**Nota: La tarjeta T-Flash es muy pequeña, por favor, mantenga la tarjeta T-Flash fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.**

## Cable USB

Puede transferir y almacenar archivos desde la PC, a través de un cable USB, se almacenaran en la tarjeta Micro SD insertada en el teléfono o en su dispositivo según sea su elección.

## Carga de la batería

El dispositivo solicita con un tono de advertencia y un mensaje que simboliza la batería insuficiente cuando la energía de la batería de su dispositivo es baja.

Por favor, siga las instrucciones que se indican a continuación para cargar su dispositivo:

- Inserte el enchufe de carga en la ranura del teléfono (. Cargador /Conector USB).
- Conecte el cargador a una toma de corriente estándar de pared.

Cuando se muestra en la pantalla, indica que no hay suficiente poder y que ahora debe cargar el dispositivo. Cuando la carga esta completa, el icono de la batería deja de parpadear.

Cargado……. Carga completa……

Debe cargar la batería antes de usar el dispositivo por primera vez. Se recomienda cargar la batería durante cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez.

Si el dispositivo esta encendido durante la carga, usted puede hacer o recibir llamadas, pero esto va a consumir energía de la batería, ampliando así el tiempo de carga del dispositivo.

***Advertencia: Deseche la batería en conformidad con la normativa local. No deseche la batería con los residuos de basura. No eche la batería al fuego evite incendios. La batería rota puede causar explosión.***

**Retirar la batería**

Asegúrese de que su teléfono está apagado antes de retirar la batería, de lo contrario, el teléfono se puede dañar.

- Empuje la tapa de la batería hacia arriba y retírela.
- Saque la batería.

| Tipo de Batería | Tiempo de Espera | Tiempo en Llamadas |
|---|---|---|
| Ion de Litio | 300 Horas | 4 Horas |

**Nota: El tiempo de operación real de la batería varía de acuerdo al modo de operación, al ajuste de la red y al ajuste de las llamadas.**

**CARACTERÍSTICAS ELECTRICAS DE LA BATERÍA**
Batería Recargable
Capacidad: 3,7Vcc – 1200 mAh

**Procedimiento para cargar la batería**

Antes de cargar la batería con su cargador, por favor, asegúrese de que la batería se ha colocado correctamente en su teléfono.

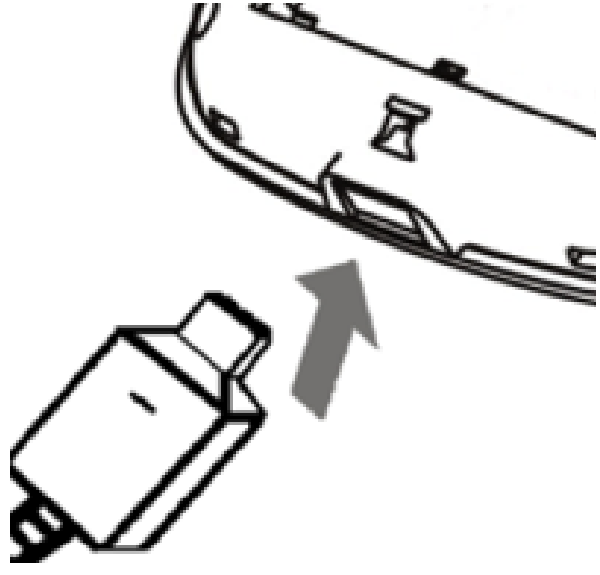
- Conecte el cargador a una toma de corriente, inserte el enchufe de carga en la ranura superior del teléfono (Cargador/Datos).

- Después, el teléfono comienza a cargar. Aparece el icono de la batería cargando de manera dinámica. Usted puede optar por cargar la batería estando el teléfono apagado o encendido.

Si el teléfono está cargando en el modo de apagado, la pantalla se iluminará y se mostrará una imagen animada que indica que la batería se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, todas las barras de desplazamiento son constantes; en ese momento se detiene la operación de carga de forma automática.

Si el teléfono se está cargando en el modo encendido, cuando la batería esté completamente cargada, el icono de la batería en la pantalla se muestra lleno. Entonces usted debe desconectar el enchufe de carga.

**Nota: Se tarda aproximadamente 3 horas para cargar completamente la batería.**



**CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS DEL CARGADOR**
**Adaptador ac/cc**
**Entrada: 100-240 Vca**
**50/60Hz 200mA Salida: 5,0Vcc 500mA**
**2.5Wh=Carga, 0.7Wh=Sin carga**

## Encender / Apagar el dispositivo

Para encender / apagar el dispositivo, mantenga pulsada la Tecla encendido/apagado.

**Encendido:** Si ha habilitado la función de bloqueo de SIM a continuación, introduzca el código PIN (de 4 a 8 dígitos del código secreto de la tarjeta SIM). Es pre-configurado y que le ha proporcionado su operador de red o el detallista.

Si ingresa un código PIN incorrecto 3 veces seguidas, su tarjeta SIM quedará bloqueada. Para desbloquearlo, debe obtener un código de su operador de red.

# 4. OPERACIONES BASICAS

## Realizar una llamada

El icono de en pantalla, significa que tiene fuerza de la señal completa y por lo tanto, usted puede fácilmente hacer o recibir llamadas.
Con el fin de realizar una llamada:

- Toque introduzca el número de teléfono (poner el código internacional/nacional/ regional o código de distrito si es necesario) y en seguida toque enviar.

- Toque Menú principal < Registros, para marcar un número de teléfono que aparece en el registro de llamadas recientes en el modo de espera.

- Usted puede seleccionar un número de contacto de la agenda y llamar a la persona de contacto.

**La intensidad de la señal puede influir en la calidad de la conexión.**

## Servicio de Emergencia

Puede realizar una llamada de emergencia sin la utilización de la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el número de llamadas de emergencia.

### Contestar / rechazar una llamada entrante

Cuando usted recibe una llamada, el teléfono le avisará por medio de un timbre o vibración, de acuerdo a su configuración.

- Pulse la tecla de marcación para responder una llamada. Usted puede utilizar el auricular para contestar la llamada cuando el auricular se inserta en el dispositivo.

- Pulse la Tecla encendido/apagado para rechazar una llamada entrante

### Uso del auricular

Al insertar los auriculares en el conector del auricular, el teléfono se cambia automáticamente al perfil de auriculares. Usted debe insertar el auricular correctamente para garantizar el uso correcto de los auriculares al mantener una conversación.

### Opciones durante una llamada

Presione **<Opciones>** para utilizar las siguientes funciones durante la llamada:

- **Espera:** retener temporalmente la llamada en curso.

- **Terminar llamada:** poner fin a la llamada en curso.

- **Nueva llamada:** llamar a la parte contraria, mientras que usted está en otra llamada.
- **Agenda:** acceder al menú de la agenda.
- **Registros de llamadas:** ver historial de llamadas
- **Mensajes:** acceso al menú de mensajes.
- **Grabadora de sonidos:** grabar la llamada en curso.
- **Silencio:** encendido / apagado del modo de silencio.
- **DTMF:** abrir o cerrar la función DTMF durante la llamada.
- **Volumen:** seleccione para ajustar el volumen de llamada.

# 5. MENÚ PRINCIPAL

Menú le guía a las distintas funciones, aplicaciones y servicios disponibles en su dispositivo. Toque en el en el modo de espera para acceder al menú principal. Pulse el icono para entrar en la operación seleccionada.

## Historial de llamadas

Este menú le permite ver los detalles de la llamada es decir, los registros de llamadas perdidas, recibidas y enviadas. Desplácese por las teclas de arriba / abajo para seleccionar una llamada y luego seleccione la vista para ver los detalles.

Oprima Opciones para realizar las operaciones, tales como llamadas, enviar mensajes, agregar a la lista negra en contacto, borrar, etc

## Todas las llamadas

Este menú  le permite ver todos los detalles de la llamada. Desplácese hacia arriba / abajo para ver los detalles de la llamada. Oprima Opciones para realizar las operaciones, tales como llamadas, enviar mensajes, agregar a la lista negra en contacto, eliminar.

### Llamadas Realizadas

Al seleccionar este menú, puede comprobar las llamadas hechas recientemente. Desplácese hacia arriba / abajo con las teclas de navegación para seleccionar una llamada realizada. Presione la tecla OK para ver la información de la llamada.

Además, también puede realizar operaciones, tales como agregar a la lista negra, enviar mensajes y eliminar mediante la selección de las opciones.

### Llamadas Pérdidas

Al seleccionar este menú, puede comprobar las llamadas perdidas recientemente. Desplácese hacia arriba / abajo con las teclas de navegación para seleccionar una llamada perdida. Presione la tecla OK para ver la información de la llamada.

Además, también puede realizar operaciones, tales como agregar a la lista negra, enviar mensajes y eliminar mediante la selección de las opciones.

### Llamadas Recibidas

Este menú le permite ver las llamadas recibidas recientemente. Desplácese hacia arriba / abajo para seleccionar una llamada recibida.

Presione  sobre el registro de llamada para ver la información de la llamada. Además, también puede realizar operaciones seleccionando la tecla suave izquierda, tales como Llamar, Enviar SMS, enviar MMS, Guardar en Contactos, Agregar a la lista negra, Editar antes de llamar, Borrar, Borrar todo, Marcar varios y Avanzadas.

## CONTACTOS

Contactos  se refiere al directorio en el que todos los contactos se almacenan en un orden alfabético. Puede ver, editar, borrar, enviar mensajes y realizar varias otras operaciones sobre cada contacto de tu agenda.

Presione en el modo de espera y seleccione Contactos.

### Añadir nuevo contacto

- Ir al menú principal y seleccionar Contactos
- Agregar nuevo
- Seleccionar Almacenamiento (SIM o al Teléfono)
- Añada los datos necesarios, es decir el número y nombre de contacto

También puede optar por añadir otros detalles, tales como número de la casa, correo electrónico, llamadas con foto, tono de timbre de llamadas, si se selecciona el almacenamiento como de teléfono.

Por otra parte, también se puede almacenar el nuevo contacto directamente en la tarjeta T-Flash de almacenamiento mediante la selección de “Tarjeta T-Flash”

**Buscar Contacto**

•Después de acceder a menú de contactos.

•Entrada de las iniciales de un nombre a buscar.

•Seleccione la entrada deseada de la lista.

Seleccione un contacto de la agenda y presione opciones para realizar las siguientes operaciones:

- **Ver:** ver la información detallada del contacto seleccionado.
- **Enviar SMS:** enviar un SMS a los contactos seleccionados.
- **Enviar MMS:** envía un MMS a los contactos seleccionados.
- **Marcación IP:** permite hacer llamadas IP

- **Llamar:** realizar una llamada.
- **Editar:** edita la información de contacto.
- **Borrar:** eliminar el contacto.
- **Copiar**: copia la entrada a la memoria del teléfono, tarjeta SIM o en un archivo.
- **Mover:** Mover la entrada del teléfono a la tarjeta SIM o viceversa.
- **Enviar vCard:** Enviar contacto como SMS o Bluetooh
- **Lista Negra:** Agregar el contacto a la lista negra.
- **Marcar varios:** Usted puede elegir uno o más contactos a la vez y realizar las operaciones.
- **Avanzadas:** Gestionar la agenda de direcciones con esta función.

**STK**

Este servicio se ofrece como el servicio de tarjeta SIM proporcionada por el operador de red.

**JUEGOS**

El dispositivo está provisto de un juego de rompecabezas. Puede establecer efectos de sonido y el volumen mediante el acceso a la configuración de los Juegos.

## MULTIMEDIA

### Archivos

Puede explorar, abrir y gestionar los datos guardados en el teléfono y la tarjeta de memoria mediante el acceso del sub-menú “Archivos”. El dispositivo proporciona un espacio seguro para que el usuario administre los archivos y sean compatible con la tarjeta T-Flash.
Puede utilizar el gestor de archivos para gestionar convenientemente varios directorios y archivos en el dispositivo y la tarjeta T-Flash. Elija los datos para entrar en el directorio raíz de la memoria.

El directorio raíz mostrará una lista de las carpetas predeterminadas, carpetas y archivos nuevos. También puede formatear tanto el teléfono es decir, el almacenamiento y la tarjeta de memoria.

### Videocámara

El teléfono incluye una cámara de 1,3 MP, soporta la toma de fotografías y funciones de grabación de vídeo. Las imágenes se guardan en el sistema de archivos del teléfono o la tarjeta de memoria.

Pulse para capturar una imagen; Presione para acceder a las siguientes opciones: EV, Cambiar a Álbum de fotos / Grabadora de video, modo de captura, modo de escena, el tamaño de imagen, temporizador automático, balance de blancos, efectos, Configuración avanzada.

## IMÁGENES

Se puede acceder con rapidez  a las imágenes tomadas desde el Visor de imágenes. Valla a Menú>imágenes. Todas las imágenes disponibles en el almacenamiento que usted ha seleccionado se muestran en este apartado.

Seleccione una imagen para ver o pulse Opciones para enviar la imagen seleccionada, usar la imagen como fondo de pantalla / protector de pantalla / de llamadas con foto, etc

## REPRODUCTOR

El reproductor de medios le permite reproducir archivos de audio y vídeo. El teléfono es compatible con la tarjeta de memoria T-Flash, en donde usted puede almacenar sus canciones y videos favoritos.

Play, Stop, Atrás, Adelante funciones corresponden a ( ) respectivamente. Utilice la pantalla táctil para ajustar el volumen de la música.

***Advertencia: Asegúrese de que el volumen es adecuado para su audiencia mientras se usa el reproductor de audio.***

## GRABADORA DE SONIDOS

Puede grabar las conversaciones, que se pueden guardar en la carpeta de audio en el Administrador de archivos.

## RADIO FM

Usted puede utilizar su teléfono para escuchar estaciones de radio FM. Pulse el botón ( ) para reproducir / detener la radio FM. Pulse (Tecla OK) para grabar la radioFM. Pulse ( ) para escuchar las estaciones que se encuentran en la lista de estaciones.

## MENSAJES

Su dispositivo permite el envío y recepción de SMS (Servicio de Mensajes Cortos) y MMS (mensajes multimedia).

### Escribir

Un SMS es un mensaje de texto que sólo puede contener letras, números y símbolos. Puede crear y enviar un SMS con este sub-menú.

### Recibidos

Bandeja de entrada sub-menú le permite ver todos los mensajes recibidos en la tarjeta SIM.

### Borradores

Los mensajes creados se pueden guardar en la carpeta de borradores para su uso futuro. Después de seleccionar un mensaje desde la carpeta Borradores, seleccione Opciones para editar / borrar o enviar el mensaje guardado en la tarjeta SIM deseado.

### Bandeja de Salida

Todos los mensajes que no se han enviado con éxito de la tarjeta SIM se almacenan en la carpeta Bandeja de salida.

### Enviados

Los mensajes que se enviaron correctamente se almacenan en la carpeta de mensajes enviados.

### Mensaje de transmisión

Este servicio de red le permite recibir todo tipo de mensajes de texto, como informes meteorológicos, o información de transporte. Hay varias redes que proporcionan este servicio. Por favor, consulte con su operador de red de referencia.

- **Modo de recepción:** Activar o desactivar la función.

- **Configuración de canal:** Puede elegir Cancelar suscripción, agregar, editar o eliminar para recibir la información de difusión.

- **Idiomas:** Seleccione el idioma deseado para mostrar el mensaje de difusión.

**Nota: El operador de red decide si el lenguaje es compatible o no.**

- **Leer Mensaje:** Desplácese hacia arriba / abajo para seleccionar el mensaje.

### Plantillas

El dispositivo está provisto de varios mensajes comúnmente utilizados. Estos mensajes se pueden editar, borrar y enviar al instante.

### Configuración de mensajes

Usted puede seleccionar para cambiar la configuración del perfil, el servidor de correo de voz, ajustes comunes, el estado de la memoria, el almacenamiento preferido, conexión preferido para cada SIM accediendo a la configuración de SMS sub-menú.

## SERVICIOS

Este servicio se ofrece como el servicio de tarjeta SIM proporcionada por el operador de red. Usted puede navegar en la red con esta función.

**Página de inicio:** indica el sitio web por defecto de Internet.

**Favoritos:** se utiliza para guardar sitios web más utilizados.

**Ingresar Dirección:** entrada de la página web que desea buscar y pulse el botón Finalizar para acceder a la red directamente.

**Última visitada:** Ver la última vez que navegar por la Web.

**Páginas recientes:** ver el historial de las páginas web visitadas recientemente.

**Configuración:** configurar WAP relacionada con el servicio. Se puede configurar: Inicio, Seleccionar el perfil, la cuenta de datos, Opciones del navegador, Preferencias, Opciones de seguridad y restauración de la configuración del navegador.

## EXTRAS

### Calculadora

La función de Calculadora le permite realizar cálculos aritméticos básicos, tales como suma, resta, multiplicación y división. Introduzca los números utilizando el teclado en pantalla y elegir el operador que desee. Utilice BORRAR para borrar los números introducidos y = para obtener la salida.

### Cronometro

El cronómetro dispone de dos modos: Cronometro típico y cronometro de pasos.

### Libros electronicos

El teléfono es compatible con la lectura de archivos en el formato *. Txt, el cual es ideal para la lectura de un libro electrónico. Guarde el archivo *.
Txt en la carpeta de libro electrónico, y entonces usted puede leerlos en el lector de libros electrónicos.

## HERRAMIENTAS

### Calendario

Puede ver y editar la nota de una fecha especificada con esta función.

- **Ver:** Puede ver o editar la disposición diaria de la jornada.

- **Ver todos:** Puede ver o editar todo el arreglo diario de la jornada.

- **Nuevo evento:** Puede seleccionar los tipos de tareas: Recordatorio, Reunión, y el curso.

- **Borrar evento:** Usted puede seleccionar las formas de borrado, Todas, Período Atrasado o periodo específico.

- **Ir a fecha:** Saltar a la fecha señalada para ver o editar los arreglos diarios.

- **Ir a hoy:** Volver a la vista de hoy.

- **Ir a vista semanal:** Vaya a la fecha indicada para comprobar la semana / mes que es.

### Tareas

Usted puede ver, agregar, editar, borrar, eliminar, etc la tarea como se desee. Puesta en marcha de las tareas y pulse Aceptar. Pulse Agregar para acceder a añadir una nota nueva.

### Alarma

El dispositivo ofrece varias alarmas que se pueden establecer según sus necesidades. Si ha configurado una alarma, un icono que indica que ha configurado la alarma aparecerá en la pantalla de inicio. Seleccione “Editar” para configurar la alarma.

### Reloj mundial

Desplácese para ver todas las zonas horarias del mundo. La fecha y hora asociadas se muestran en la parte inferior de la pantalla.

## TV

Tire de la antena de la esquina superior derecha del teléfono.

**Iconos:**

| | |
|---|---|
| | Indica la intensidad de la señal de la televisión |
| | Pantalla completa |
| | Ajuste del volumen |
| | Ajuste del canal |
| | Búsqueda Automatica |
| | Lista de Programación |
| | Opciones |

Pulse para acceder a las siguientes opciones:

- **Establecer región:** para elegir su área / ciudad.
- **Ingresar Canal:** para entrar en la función de búsqueda manual.
- **Canales:** para escoger a un canal.
- **Escanear:** a la lista de preselección.
- **Pantalla completa:** para cambiar a pantalla completa

## ZONDA PLAY

### Facebook

Facebook es una red social muy popular en todo el mundo dando a la gente el poder de compartir y hacer el mundo más abierto y conectado. Millones de personas usan Facebook cada día para mantenerse al día con la subida de amigos un número ilimitado de fotos, compartir enlaces y vídeos, y aprender más acerca de las personas que conocen.

Por favor, asegúrese de que tiene la configuración de GPRS en el teléfono para abrir Facebook. Póngase en contacto con su operador para obtener la configuración de GPRS.

**Nota: Para una mejor experiencia, utilizar la tarjeta de memoria en el dispositivo.**

### Yahoo

Platicar y conectarse con millones de amigos móviles, alrededor de todo el mundo. Se trata de una aplicación de terceros, por favor asegúrese de que tiene configuración GPRS en su dispositivo para usar Yahoo.

Póngase en contacto con su operador para obtener la configuración de GPRS.

### Twitter

Twitter es un micro blogging,  permite mandar mensajes de texto plano de corta longitud, con un máximo de 140 caracteres, llamados tweets, que se muestran en la página principal del usuario.

Los usuarios pueden suscribirse a los tweets de otros usuarios  – a esto se le llama “seguir” y a los suscriptores se les llaman “seguidores”. Póngase en contacto con su operador para obtener la configuración de GPRS.

### MSN

Aplicación de mensajería instantánea, manténgase en contacto con todos sus contactos a través de esta aplicación.

### Zonda Store

Zonda Store es una tienda de software en línea, la cual le permitirá buscar y descargar aplicaciones (apps).

## Configuración

En el modo Espera, pulse para acceder a MENU> CONFIGURACION.

### Perfiles

El dispositivo dispone de siete pre-definidos los perfiles de usuario que permiten a las operaciones del dispositivo que mejor se adapte al entorno en que se encuentre.

Los perfiles son Normal, Silencio, Reunión, Exterior, Mi Estilo. El dispositivo entra automáticamente en el perfil de auricular si se conecta el auricular con el dispositivo.

1. General
2. Silencio
3. Reunión
4. Exterior
5. Mi estilo

Para configurar el perfil seleccionado presione en opciones y le muestra lo siguiente:

- **Alerta:**
  - Sólo timbrar: Sólo timbre, sin vibraciones.
  - Sólo Vibrar: Sólo vibración, sin timbre.

  - Timbrar y Vibrar: Sonido y vibraciones.
  - Timbrar  luego Vibrar: Timbre después de vibración.

- **Tipo de timbre:**
  - Solo una vez una vez: Sonido de una vez, cuando hay una llamada entrante.
  - Repetir: Sonido de forma continúa cuando se está recibiendo una llamada.
  - Ascendente: Sonido de forma continua y el volumen aumenta gradualmente.

- Llamada entrante: Usted puede elegir el tono que desee.

- Volumen de tono: Incluye la configuración de volumen del tono de llamada. El grado de volumen es de 0 a 7.

- Mensaje: Usted puede elegir el tono que desee.

- El volumen del mensaje: Incluye la configuración de volumen del tono de mensaje. El grado de volumen es de 0 a 7.

- Teclado: Se puede elegir un tono como desee.

- Volumen de teclado: Incluye la configuración de volumen del tono de tecla. El grado de volumen es de 0 a 7.

- Tono de Encendido: Puede elegir uno de los tonos como desee.

• Tono de Apagado: Se puede elegir un tono como desee.

• Alerta del Sistema: Un pronto tono se escuchará, en su caso la conexión se hace con el teléfono (por ejemplo: conexión de auriculares).

**Calibrar pantalla**

Presione en cualquier posición en la pantalla para iniciar la calibración. A continuación, siga el símbolo del sistema y operar, ya que esta operación permite a la pantalla para responder más rápida y correctamente.

**Teléfono**

Dentro de esta configuración usted puede ajustar: Llamadas

| | |
|---|---|
| •Fecha/Hora | • Accesos directos |
| •Encendido/Apagado | • Tecla didáctica |
| •Idioma | • Act. Fecha/Hora |
| •Métodos de entrada | • Modo Avión |
| • Codificación | • Ajustes UART |
| • Pantalla | |

## Ajustes de llamadas

• **Identificador de llamadas** (servicio de red de trabajo): Puede seleccionar Configurar por red, Ocultar ID o Enviar ID. El estado por defecto es el Definido por la red.

• **Llamada en espera:** Activar, la red le avisará de una llamada entrante cuando tiene una llamada en curso (servicio de red de trabajo).

• **Desvío de llamadas:** Desvío de llamadas: Este servicio de red le permite desviar las llamadas entrantes a otro número. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

• **Restricción de llamadas:** Activar, este servicio de red le permite restringir las llamadas entrantes desde el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

• **Lista de grupos:** Personalizar la lista de grupos.

**Ajustes Avanzados**

• **Lista negra:** Puede definir 20 números. Cuando esta lista negra está activada, no recibirá las llamadas de los números introducidos en la lista negra.

• **Lista Blanca:** Cuando este lista blanca está habilitada, no puede sino recibir las llamadas de los números introducidos en la lista blanca. Puede configurar 20 números de la lista blanca.

• **Remarcación automática:** El equipo volverá a marcar automáticamente el último número marcado después de un tiempo. El equipo puede remarcar hasta 10 veces. Pulse Cancelar para terminar la marcación automática.

• **Llame a la pantalla Hora:** Puede configurar la pantalla de llamadas Time como Activar o Desactivar. El tiempo de llamada se mostrará cuando se establece en.

• **Aviso de hora de llamadas:** Esta función le pide poner fin a la llamada a tiempo para salvar el coste de la llamada. Usted puede seleccionar Off, Single o periódica

• **Fin rápido automático:** Puede ajustar ON / OFF, y establecer un tiempo (1 ~ 9999s) como por su deseo.

• **Rechazar por SMS:** Se puede activar o desactivar.

• **Aviso de conexión:** Usted puede activar o desactivar.

- Modo de respuesta:
  1> Cualquier tecla: Presione cualquier tecla para contestar una llamada (excepto de la tecla de colgar)
  2> Auto-respuesta cuando el modo de auriculares: En el modo de auriculares, el dispositivo automático de responder cuando hay una llamada entrante.

### Configuración de red

Por favor, póngase en contacto con el operador de red para el servicio de red siguiente.

#### Red

Puede seleccionar Automático o Manual para seleccionar la red (se recomienda automática).Cuando se selecciona Automático, el dispositivo hará la selección preferencial de acuerdo con la red donde la tarjeta SIM pertenece.

Cuando se selecciona Manual, usted está obligado a seleccionar la misma red que la red social con el operador de red, tarjeta SIM para su uso.

#### Preferencias

Seleccione las redes preferidas. La red por defecto es la red donde pertenece la tarjeta SIM.

**Tipo de preferencia.**

Usted puede seleccionar los datos preferidos o llamada preferida.

**Seguridad del teléfono**

**Bloqueo del PIN.**

Se pide que introduzca el PIN. Se puede configurar si el PIN es correcto. Si la tarjeta SIM está activada, es necesario introducir el PIN cada vez que se enciende. Tres veces de entrada de PIN de forma incorrecta, se le preguntó a la UPK de entrada.

PUK se utiliza para liberar y modificar el PIN bloqueado. Si el PUK no se suministra o se perdió, por favor consulte a su operador de red.

**Cambiar PIN/PIN2**

**Puede cambiar PIN/PIN2.**
**Teléfono de Seguridad**

**Bloqueo del teléfono:** Puede bloquear o desbloquear el teléfono. Introduzca la contraseña para activar o desactivar el bloqueo del teléfono. Cuando el teléfono está bloqueado, se le pedirá que introduzca la contraseña del teléfono. Números 4-8 se puede utilizar para la contraseña del teléfono. La contraseña del teléfono por defecto es 0000.
**Seguridad:** Puede cambiar la contraseña del teléfono.

### Bloqueo automático del teclado

Puede bloquear / desbloquear el teclado del teléfono y ajustar el tiempo de bloqueo de las teclas de apagado, 5 seg, 30 seg, 1 min y 5 min.

### Conectividad

### Bluetooth

Puede transferir datos, como la música a otro dispositivo mediante Bluetooth. Buscar en el dispositivo y aceptar / transferencia de datos. Los datos recibidos se almacenan automáticamente en el directorio.

### Cuenta de datos

Usted puede utilizar esta función para editar los ajustes de cuenta relacionados.

### Servicio de datos

Usted puede activar o desactivar.

## RESTAURAR VALORES

Acceso a las Opciones para seleccionar Restaurar configuración de fábrica, y pulse Aceptar. Todos los ajustes se pueden restaurar los ajustes de fábrica con esta función. La contraseña por defecto es 0000.

## 6. APÉNDICE I. POSIBLES PROBLEMAS Y RAZONES

| **Problema** | **Razón Posible** |
|---|---|
| El teléfono no enciende | 1. Verificar que la batería no esté descargada<br>2. Verificar que la batería esté instalada de manera correcta. |
| No se puede cargar la batería | 1. Verificar si el cargador está conectado de manera correcta al teléfono.<br>2. Verificar si la batería no está dañada. El tiempo de vida de la batería disminuye después de varios años. |
| No se puede registrar en la red | 1. Verificar si la señal es muy débil o hay demasiada interferencia. Vea el indicador de señal en la pantalla para ver si está vacío.<br>2. Verificar si la tarjeta SIM está instalada correctamente, si hace mal contacto o está dañada. Si la tarjeta SIM está dañada, por favor, pregunte a su operador de red para cambiarla. |
| No puede realizar llamadas | 1. Verifique que la tarjeta SIM esté registrada en la red. Verifique el indicador de señal en la pantalla.<br>2. Tiene oculto el identificador de llamadas.<br>3. No puede realizar llamadas debido a que no ha pagado el costo de su línea o no tiene crédito. |
| No puede responder una llamada | 1. Verificar si la tarjeta SIM está registrada en la red<br>2. No puede recibir llamadas debido a que no ha pagado el costo de su línea o no tiene crédito.<br>3. Está activado el desvío de llamadas<br>4. Está activada la restricción de llamadas |
| No se pueden utilizar algunas funciones | Consulte a su operador de red si soporta esa función y si se requiere alguna suscripción especial. |
| Código PIN bloqueado | Ingrese el código PUK provisto con la tarjeta SIM para desbloquear o contacte a su operador de red. |

## 7. APÉNDICE II - ABREVIATURAS

| | |
|---|---|
| APN | Puntos de Acceso a la Red |
| SMS | Servicios de Mensajes Cortos |
| SIM | Módulo de Identificación del Subscriptor |
| GSM | Sistema Global de Comunicación Móvil |
| PIN | Número de Identificación Personal |
| PIN2 | Código Personal de 4 números que nos permite acceder a servicios especiales de nuestra SIM |
| PUK | Clave de Desbloqueo |
| IMEI | Identidad Internacional del Equipo Móvil |
| GPRS | Servicio General de Paquetes de Datos |
| MMS | Servicio de Mensajes Multimedia |
| MCC | Código del País del Equipo Móvil |
| Llamada en espera | Servicio proporcionado por la red el cual le permite contestar otra llamada entrante sin interrumpir la llamada activa, pero es diferente a la llamada múltiple, usted puede hablar solamente con una parte, mientras que la otra parte se mantiene conectada al mismo tiempo |
| Desvío de llamadas | Servicio proporcionado por la red el cual le permite desviar las llamadas entrantes hacia un número específico en diferentes circunstancias, normalmente se divide en: Desviar todas, desviar si está ocupado, desviar si no hay respuesta y desviar si no hay conexión. |
| Roaming | El teléfono no se puede usar si se encuentra fuera del área de la red local registrada. Esto incluye Roaming internacional y Roaming dometico.<br>En este manual se hace referencia solamente a Roaming internacional. |

## PREOCUPACION AMBIENTAL

Ayúdanos a salvar nuestro medio ambiente... VA EL VERDE...!

Todos nuestros esfuerzos se dirigen hacia el suministro de productos respetuosos del medio ambiente para usted. El material utilizado en nuestros dispositivos es reciclable y pueden ser reutilizados para fabricar nuevos productos. Nos esforzamos para hacer productos que sean seguros para nuestros consumidores, así como el medio ambiente. Venga y únase a nosotros para hacer que el mundo sea un lugar mejor para vivir.

Preservar los recursos naturales para las generaciones futuras mediante el reciclaje de su teléfono. El teléfono contiene algunos metales reutilizables, cuando se reciclan adecuadamente, ya que pueden ser puestos de nuevo en circulación, disminuyendo la necesidad de la minería de metales nuevos. El reciclaje reduce la necesidad de materias primas, ahorra energía, ayuda a mitigar el calentamiento global y reduce la contaminación, reduce los residuos en los vertederos, por lo tanto la preservación de los recursos naturales para el futuro y salvar el planeta.

**Debemos seguir unos sencillos pasos y contribuir a salvar el planeta**

**Que debemos hacer**

- Recicle su teléfono y sus accesorios.
- Para proteger los recursos naturales y promover la reutilización del material, separe las baterías de otro tipo de residuos.

**Que no debemos hacer**

- No tire su dispositivo y su batería en el fuego.
- No tire su dispositivo con la basura regular.
- No sobrecargar su teléfono. Retire el cargador cuando la batería está llena.

***No tires tu teléfono, mejor recíclalo***

***Este logotipo significa que este producto y / o sus componentes no deben ser eliminados con la basura doméstica***

**Riesgos de manejo inadecuado, rotura accidental, daños y / o el reciclaje incorrecto de los elementos peligrosos**

Si este producto no es bien manejado, es roto o dañado o es reciclado de manera inadecuada o es expuesto al fuego, puede dar lugar a problemas ambientales y de seguridad de datos, incluyendo los siguientes:

- Afecta casi todos los sistemas del cuerpo humano, el cerebro, corazón, hígado, riñón y daños en el sistema esquelético y causa defectos de nacimiento. También se afectan significativamente a los sistemas nervioso y reproductivo del cuerpo humano.
- Al quemarse, produce dioxinas que se liberan en el aire que respiramos.
- Si se tira en los vertederos, pueden filtrarse a las aguas subterráneas que afectan a su comunidad local.

- En climas cálidos, la oxidación del mercurio en el medio ambiente puede ser acelerado, dando lugar a la creación de átomos de Hg oxidados que se sabe que están asociados con el agotamiento del ozono.
- El reciclaje inadecuado, además, causa problemas de seguridad de datos, como información electrónica privada que se mantiene en el disco duro, si no se elimina antes de su eliminación.

**Cómo se recicla**

Por favor, obtener sus productos electrónicos de reciclaje sólo a través de los recicladores autorizados, aprobados por la Junta de Control de la Contaminación. Los cuales nos ofrecen la facilidad de reciclaje de nuestros productos. Para obtener más información de nuestros centros de recolección, por favor visite nuestro sitio web o llame a nuestro servicio al cliente. Ayúdanos VA EL VERDE.

**Constitución de los elementos peligrosos en su dispositivo:**

El dispositivo no contiene los siguientes elementos peligrosos en una proporción mayor que los límites establecidos a continuación:

Valor de concentración máximo de 0,1% en peso en materiales homogéneos para plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos policromados y éteres del bifenilo policromado y el valor máximo de concentración de 0,01% en peso en materiales homogéneos para cadmio.

**Nota. Dependiendo del software instalado por el proveedor de servicios o país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente. Dependiendo de su país, el teléfono y accesorios pueden aparecer diferentes a los de la ilustración de este manual.**

**facebook: Zonda Corporation México /  twitter: @Zonda_Mexico**

**www.zondatelecom.com**